GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KĂ PREANALTA BOIE.) AL IX-LEA.

Nro 83. ***Brashov, 14. Octomvrie.*** **1846.**

O ądrepтąцire la artikolul din фрънтea Nrълuĭ 81.

Nicĭ odatъ nъ neaь plъkъt a ne fъli kъ ideĭ strъine, kъ atъt maĭ neţin ąn o kasъ atъt de seriósъ kът este tokta kasa noastrъ. Am aflat, kъ unii чititorĭ atrivirъ sъskrisulуĭ shi ачele obiekţii tóte, ne kare el nъmaĭ kът le dedьче ka zice shi fъkъte de kътrъ alцii. Anъmit чele atince din рътъminтea episkopilor dela an. 1790/1 фъseръ stъngach ąncelesc. Sъskrisulуĭ ąi é fórte lesne a se ądrepтąi. Dec nъmita рътъminte s'aь tipъrit lъtineщe atunчi ądatъ la 1791 ąn Klьж la M. Xохmaiстер, kritikatъ kъ note de I. K. Eder shi чensъratъ de grafьl Esterхazi. Decи nój neap linci nъmaĭ, ka dela sъvrshitul ачeleĭ рътъminţi lъuţi shi bogate съ tradьчet ачi din kъvъnt ąn kъvъnt nъntъriле ne lъngъ kare se ąntórче рътъminтea ąntreagъ.

Чitind ачelea чinчi nъntъrĭ ale рътъminţiĭ, въ ąntrebът kъ kът este maĭ mъlt ąn artikolul dela Np. 81? Dъnъ a nóstrъ nъrere maĭ nъţin, iap nъ maĭ mъlt. Tot че s'ap nъrea kъ este maĭ aцeriт ąn ачelaш Np. ap fi чele atingъtóre de naţionalitatea politikъ: чitiцi ąnsъ kъ lъare aminte nъntъl 5-lea din рътъminte, shi вeцi afla, kъ unii nъtorĭ de obiekţie, reprosentaţi ąn artikolul postrъ pretind nъmaĭ o definiţie maĭ akratъ, o demarkare maĭ aцerъ a respektivelуĭ nъnt.

Г. Б—ц.

TRANCILVANIA.

Sibiiŭ, 20. Okt. n. ąn aчeste zile kъnd o parte mare din publikul de aiчi e okupatъ kъ plъkъtele petrecerĭ ale kolesulуĭ de nuĭ nъ prea avem щirĭ, ne kare съ nъ dea mъna a le treче ąn noi izvitele foĭ publiче. Despre resultatul kolesulуĭ de nuĭ kare interesează pe ekonomi, ne speкulanţi shi maĭ mъlt de kът toţi ne veцivi, vom ąnpъrtъshi чena maĭ trъziŭ. — Despre nóa xotъrъre preanaltъ, ka shi чei trei preoţi romъnь din satul Anriŭ съ tragъ ne viitorĭs lefi regulate чel puţin kъte 100 fior. arg. anual, din katia din kareа trag shi чei sъseцi ąn nъmъntul rendeк nevi fi ąncelesc din alцii. Unii ne aчi adek ąn kombinaţie kъ щireа aчeasta publikareа snor domkmente ąn Transsilvania netцeaskъ atingъtóre de kolonisile din Anriŭ, Bihiard, shi alte maĭ mъlte sate romъno-sъsъщi, ąnsoцite de kътeva obsevaţii parte kъ totul neadevъrate, parte fórte egoistiче. Kъ casii aь nevit de чemъ shi de rъsboiь? Da romъnii n'aь nevit? Kъ aь nevit romъnii ąn lokul casilor? Tokta ka shi casii maĭ nainte ąn lokul romъnilor. Transilvaniei ąi é nъkaz kъ romъnii nъ maĭ not fi sklanii kътrъia caь kътrъia ąn aчeeaш patrie? Vezi че dex kreщineск la noi! Dar ąn politikъ nъ se kasъ isvireа deanpunelуĭ? Nъstraцi aчeasъ politikъ nentrъ alte църi, iar nentrъ patria nóstrъ sъ ne fie ruшine. Anoi че arats Transilvania kъ xristóvele sale? Kъ casii ąn kътeva sate aь kiemat romъnii. Din kontrъ romъnii aь arъtat kъ xristóve reцepţi, kъ casii iaь kъlkat ąn ţintъri ąntreцi shi iaь alungat. Ox, ox! —

— La noi é de mare interes nóa orąndeialъ a konsistoriulуĭ nesnit, dъnъ kare preoţii ąn viitoriь sъ nórte regulat snioma preoţaskъ, nentrъ ka sъ fie konoskuţi din alte plasse de ómeni, kъчi ąn adenъr am aжens, ka barba sъ nu maĭ nóte fi semnul din kare sъ noţi osevi ne preoţii noшrii de totdeiaĭa de mirenі. Aшa dar la kroitoriul kstare s'aь grъmъdit reverenţiile, ąn kът nu шie de kare sъ se aibve maĭ ъntei. — Ачelaш konsistoriь dede norънчi ne la tóte parohiile oruшene ąn tót patria ne unde se aflъ shkóle publiче de alte konfesii, ąntrь kare ąnsъ maĭ bъrtos de kъdiva ani ąnkoaче ąnbaцъ shi o mъlцime de tinerі romъnі, ka sъ se ąndatóre toţi shkolarii shi toţi studenţii romъnі a lъa lekţii shi katexisaţie din relegea lor nъrinцaskъ, spre kare skop s'aь shi denъmit pretъtindenі kъte un parox ąn kalitate de katexisator. O mъsъr foarte dorit ачeasta shi totdeodatъ nu de nuţin ąncemnъtate pentrъ noi; kъчi adikъ tinerimea noastrъ arunkatъ ąn miжlokul autor konfesii dakъ nu va nrimi o instituţie ąn adinc relegioъs dela ministrii bisericeі nóstre, kъ че drept vom nute vere de la ea maĭ trъziŭ statornicie shi kuldrъ shi sulaviе kътrъ biserika nъrinцilor sui? Romъnul nu trebue sъ bite nicĭ odatъ, kъ bisерika lui aь fost sionъra lui mъntuinцъ ąn desnrsul a shentesprezeче veakurі ąn tot ąncelesul kuvъntului. Kъ ачestea noi nu noim

съ апърът ачеа рігъросітате естерпъ, карса ⁂п зіле поастре пъ маі аре нічі ън скоп, дар чіторіі чеі ⁂дълецінді ші тоці карії въд маі департе декът нъмаі пъпъ ла пас, не вор прічепе ⁂ндестъл пентръ ка съ деа дрептате претенсіілор поастре ⁂п пентъл ачеста. Ачеаш dopim a се ⁂дълецепе ші пентръ о denpindepe мълт маі серіось ші мълт маі регълатъ ⁂п къпторіле бісерічещі. Ведещі кът алте конфесіі аъ ⁂дтродъс din зіле ші веакърі атът мъсіка інструментальъ, кът ші чеа вокалъ прін школе, каре съпт сърорі а ле бісерічелор. Рітъл бісерічеі пóстре сфере нъмаі мъсіка вокалъ, адікъ нъмаі къторіле граіълві отенеск; аъ нічі атъта съ пъ кълтівъм?? — A teneris asvescere multum est. —

— Аічі де къгева септъмъні іар маі він мереж каръ ⁂къркате къ фамілії швъвещі, дintре каре о мълдіме се стръкърг ⁂п алте ціпътрі ші кіар кътръ Брашов*). Че се ва маі алепе ші din атъта съръчіме венетікъ пъпъ ла ърмъ? —а.—

БЪГАРІА.

Бъда, 18. Окт. Съпътатеа ⁂п. Сале а Палатінълві дъпъ бълетінеле медіче пъблікате пъпъ ⁂п 17. Октомв. се ашъл тот ⁂п старе крітікъ, ⁂пторкъндосе акът спре біне, акът іаръш спре ръъ.

— Din комітатъл Нітреі щірі пеплъкете. ⁂п 28. Септ. ціпъпd ачест комітат адънапцъ тріместралъ сънт прешедінда Дълві фешіпап (къртъторіѣ пріпарів), събіспапъл ъптеіаеа чіті ъп репорт, din каре кънощепт, къ стареа съпътъцій ла ómeні ⁂п ачел комітат е мълт съпъръторе, къчі маі въртос ълъгóреа фаче марі пръдъчіні. Родіреа ⁂п естіпи фъ фоарте щіръ, картофіі аъ ші ⁂пчепът а пътрезі, ші скътпетеа карса се ⁂пtinde престе ⁂дтреага патріе п'аічі се фаче мълт маі сімцітóре. — Алте ⁂дтпрецібрърі форте пеплъкете трасеръ асемепеа лъареа а мінте а боіерімі адънате. Сатъл Мокріхаі опрі пе събіспапъл дела лъкърріле сале офічіале; іар лъкъторій Шопроплъві пъ воіръ а пріті конскріпдіа де контрібъдіе (катагрáфіа), пе воінd а се супъне нічі ла комісіа екóсъ дела комітат. Кіавса ачеаста лъі фаць мълт маі серіóсъ, кънd лъкъторіі пъ воіръ а ста фаць нічі ла трібъналъл де жъдекать, чі фъкънd комплот ⁂нтре сіне денегаръ ші роботеле пропріетърещі ші — фъріръ дела каселе лор. Спре а пъ се търбура лініщеа пъблікъ ші маі таре се командъ асънра пътітълві сат о компапіе де осташі. —

Комітатъл Нітреі ші къ ачест прілеж се ⁂нпротіві ла порбнка къторіі септемвріале прівіторе ла тречереа ліверъ а пеблігілор ші о декларъ де пъпътъріре. — —

— ⁂п комітатъл Чонград (лъкъіт маі мълт де попор магіар?) се ціпъ ⁂п 7. Окт. адънапцъ тріместралъ, ⁂псъ естраордінаріе. ⁂п ачеаш дъпъ алтеле се фъкъръ сфътъірі ші пентръ пъзіреа лініщеі пъбліче. Лотрііле де дрътърі ші спарцеріле де лъкаше с'аъ мълцít фóрте; пе чел маі харнік комісаріс поліціенеск лотріі ⁂л пъпкаръ. Дечі се черé дела Палатінъл дрепт статаріс. (Дъпъ Nemz. Ujság din 16. ші 18. Окт.)

МОЛДАВІА.

Іашіі, 29. Септ. в. Р. С. ⁂. пріпцъл Лівтпольд, фііъл М. С. рецелві де Баваріа, ⁂псоціт de DD. Конте Чесаре ші Андреа Палавічіні, де адіътантъл варон Спайтел ші медікъл Цінк, venind дела Віена къ вапорът Арпад, аъ десвъркат ⁂п 21 а кърътоареі ла Галаці. Дрегъторііле локале, с'аъ гръвіт де а пріімі пе стръльчітъл кълтор къ тоате семнеле квепіте ⁂палтълві рапг. Р. С. ⁂. аъ трас ла консълатъл ⁂мпер. де Австріа, унде пріімі респектоаселе ⁂мфъцошері а D. Паркалабълві порп. П. Мавроені ші а DD. консълі стреіні. Ла дінеза стръльчітъ, датъ де D. консъл Хъверт, прелъгъ чіі de маі сас, аъ асістат ші D. контеса Щіътер, соція Амбасадорълві ⁂мп. ал Австріеі, венітъ тот къ ачел вапор.

Р. С. ⁂. рострind а са депліпъ мълцемірe пентръ ⁂нтімпареа че і с'аъ фъкът, с'аъ ⁂нъркат а доза зі пе васъл de вапор „Ferdinand I.“ спре а плъті ла Константіпопол, ші де ачоло ла Еціпет ші Нъвіа, de унде дъпъ фъкъта діверсіре, с'ар ⁂нтърпа еар пе аіче, ка прін черчетареа ачестор църі, со ⁂ндеплінеаскъ а са кълторіе ⁂п Еврона, каре аъ візітато ⁂п анії трекуці.

Сечетеа ⁂нделънгатъ, каре аъ ⁂пріміт атът де пефавоpітор асънра съпътъцеі пъбліче ші асънра вецетаціеі, аъ фост ърматъ де плоі деце ші фълдерърі каре аъ кредіт атмосфера ші аъ дат пътрец плъптелор ші рівірілор. Къмпіріле с'аъ акоперіт де єарѣ каре поате ⁂ндеплініі неажънсъл фъпълві, єар съмпътъріле де тоатпъ, аъ ресъріт къ о пътере мінітоаре пе анъл віітор де ан сечеріш ⁂мвелшват.

Стареа віілор пъ респпndea ла дорірea пропріетарілор, дар пегаріле, че аъ ърмат ⁂п септъмъпа трекътъ, аъ адаос поатеі поъ съвстанціе, ші продъктъл колесълві, діші пе жъмътатеа din анъл трекът, ⁂мфъцошат ⁂п кваліtате чел маі бън пін. (Алм. Р.)

— Неплъкята історіе къ тіпъръл боіерів Тоадер Ръшкапь е конощът din пъбліка́рile de маі наінте. ⁂п Бълетінъл офічіал din 29. Септ. чітім, къ афлъндосе петречереа пъмітълві боіерів ⁂п сатъл съъ Холмъл ціпътъл Васлъів с'аъ тріміс жоі пóптеа зп пікет de остъшіме спре ал арести, ⁂псъ ел ⁂мпротівіндосе къ арме аъ афлат міжлоаче de a скъпа din касъ къ зп алт соц ал съъ. Аша се дедерѣ порбочі пóъ пентръ арестарea Ръшкапълві.

Галаці. (Щірі офіч. дела 5. Октомв.) ⁂п ціпътъл Бърладълві іар аъ есіт бóла de вітe; дар е пъдежде кă ръчіндосе тімпъл пъ па маі лъа пътере. — ⁂п Молдавіа de сас се аръtă зп фелів de бóлъ ші ла кај, din каре маі мълці крепаръ. Сечета маре

*) Dz. Red.

ші лінса пътрецълві къшпаръ ші ачест ръз. — Ла Цара ромънеаскъ стрікъчнеа ші амара непорочире пентъ прін вóла вітелор е маі маре декът ласаш вестеа. Дезлъгъл дрептърілор заче тълціме де хоітері пе каре пе маі нот (саз пе вреѣ?) а ле лагропа. — Ла Бесарабіа лпкъ прорѣне din ноѣ вóла de вітe. — Кѣ вапорѣл рсеск соci дела Брѣіла ѕи маре транспорт de неї, каре лпсъ фііnd тоате кѣ преціс, къртърea молдовеанъ пе лъпъ тоате протестаціле марінарілор тъскълещі нічі de кът пѣ ле сѣфері а се десчарка ла портъл Галацълві, чі лі сілі але редъче ла Брѣіла пе барче, ѕnde аѣ ѣа се кърці dинъ лецiле каранtінещі. —

Chronicâ strâînâ.

Елвеціа. Ревеліе врѣтъ. Ла репѣміта четате Цепева ла 7. Окт. а. к. се лптъмплъ о ісвіре съпърóсъ лntре оmенії гевернълві ші лntре о парте маре а лъкъторілор, саз маі вine зікънд, лntре вогацiе ші съръчіе. Dинъ о негоціацie дешартъ de кътева зіле гевернъл котънді. фок de артілерie ші de пъці асупра сѣвървіеї (махалалеї) Ст. Цервасіе, каре е деспърціть кѣ зо лак ші кѣ рѣвъл Рóne (Rodanus) de чеалалть четате. Бомвардареа лпчепѣ ла треї чеасърі dинъ аміазі ші цінѣ пънъ ла 6 чеасърі. Dар ревелії армаці лп нътър de треї мії фъкънd барікаde (метереze, търіі) din лемне, бърне ші каръ арѣнкате ѕнеле пестe алте, кѣ каре лпкіserъ ѣліцеле, се апъраръ форте вine dънd фокърі dесе маі вълртос ші din ферестріле каселор, лпкът ла о парте de четате алвагарь пе ѕи баталіон лntрег. Сфатъл четъцій атът din кецет de а крвца върсарea de сънце, кът ші кът се пare din дескераж лпіі dede dimiсia, їар ревелії лп локвл мъдъларілор сфатълві алеасърь din партізанії лор пе алці пóь вървацi, фъкънd prесіdent пе ѕнвл James Fazy. Кът сънце се ва фі върсат лп ачеастъ революціе, лпкъ пѣ се щіе кърат; десткл кѣ лптъмпларea е трістъ пентрѣ тоці пріетінії лецілор ші а пъчії; са лпсъ кѣпринde о лпвъцътърь пóь ші серіось пентрѣ гевернь, каре пъѣ щівт віndека релеле маі тімпвріѣ нічі а кѣмпъта ші а стъмпъра патіміле, ка трева съ пѣ ажвнгъ пънъ ла тъчелареа конфетъцелор лntре сіне, карea орі кът о вей ліва, есте фапть барварь.

Dинъ че възърът лптъмпларea, съ черчетът ші прічінеле. De атътea орі чітірът лп кърці ші лп газете, кът лп цѣріле de аміазі а ле Европеі с'аѣ формат о кѣмпліть арістократіе de вані, адвнdасе міліоneле лп тънле нъмаі а кътора ші de фамілії, прін каре міліóneле ръмъп фърь кънігі. Се лптъмплъ їарът, кът лп капѣл тревілор се пѣп саѣ тълці оmені вогацi, саѣ ші маі съраці, dар кѣ атът маі лакомі, карії лп тімп скърт ар вої а се лнвогъці ші а се лмплea ка ші лінітóреа. Пъртarea ачеаста а пътернічілор dede чел маі de апróне волd ла пацеrea ші лъціrea ideeї комѣністічe de а претinde лнпърціrea тътърор аверілор пътътещі лntокma, dинъ о тъсърь ла тоці, о ideе стрінть, dар фіреще перікелось, ші каре прінce ръдъчіні пънъ ші лп пъстореаска Елвеціе репѣміть de а са сімплітате репѣблікань. Ачестеа ка прегътірі. Прічіна маі de апróне а революціеї din Цепева фѣ, кът сфатъл чел маре се адвнъ лп 3. Окт. ші прімі de вазъ о пропосіціе съкътъ локъ ла 20. Іѣніе а. к. de а се лнкеіе о аліанцъ de апърare лntрѣмътъ лntре шепте кантóне (цінътері), адікъ Лъцерн, Брі, Швіц, Бнтервалden, Цег. Фрайбврг ші Валліс. Ачеастъ тъсърь лndръчі пе партеа чea маі маре а попорълві, атът пентрѣкъ о асеменea аліанцъ ар провепі ѕи ла чеї богацi, кѣ скоп de а кълка ші маі таре пе съръчіме. Елвеція маі аре пестe ачеастъ ші о алтъ непорочіре. Dіпломатіile вечіне прівеск лп ачea мікъ репѣблікъ о ватрь de революціе, пентрѣ каре се ші аместекъ кѣ тот прілежвл ші інтрігь лп треіле еї din лънтрь, мітеіеще пе чеї марі, саѣ лі лнфрікъ; попорвл щіе ачеаста ші de мънie лші перde кѣмпътвл. — Астъдатъ фѣ о порочіре къ зілеле ера фоарте плоіóсе, кънчі алтеліь ръвл мерцеа ші маі департе.

Бріtанія маре. London, 6. Октомвріе. Ла ачест мінът, кънd ѕнвме Ірландіа е лп чел маі маре перікол de а революта de Фóме, есте de маре інтерес а кънóщe дакъ Бріtанія маі аре пътът de лъкеіт. Іатъ ніще датері статістіче лп Times фórte лнсемнътóре: Англія кѣ Валес, Скоціа, Ірландіа ші інсълеле аѣ кѣ тотвл стънжінї пътрадi 46,922,970 кълтрадi, адікъ араці, семънаці ші чл., алці 14,600,000 делъкрадi dар de с'ар лъкра ар да подіре вазъ ші 15,871,463 пъстъ. Апої dар ѕnde заче прічіна ръвлві? Заче аколо, кът пропріетарії марі маі вълртос лп Скоціа сънт фórte егоіщі, еі пъстреазъ цінътері лntреці de пъшѕне пентрѣ оі, дела каре траг кънігърі міліóне, їар сътенілор пѣ ле таіе мъкар лп арендъ векъці маі мічі спре а ле кълтіва ші а се хръні dинъ дóъ треї холдіnóре, чі лі лась маі вine съ крепе de фóме, саѣ съ іа лътеа лп кап трекънd пестe маре департе; лпсъ пѣ тоці се лndъръ а пърѣсі кътінвл пърінцеск, вatрa стъвълор, чі маі вine траг дареріле пънъ пѣ маі пот.

— Дела Ірландіа се скріе, кът ла шесе локърі оmенії аѣ ші лпчепът а мърі de фóме. Прецърiле лекърілор de храпъ се вркъ мереѣ.

Франція. Паріс 7. Окт. Рецеле лші серві zіоа пацерії лп апѣл ал 74-lea пѣ лп Паріс, чі ла Ст. Клод фърь нічі о церімоніе, чі нъмаі лп черкъл фамілієї сале. — —

Фііnd кът скъмпетеа се сімте таре ші ла Паріс, опосіціа ші жврналеле еї стрігь асупра въмілор дела порці ші din піацъ.

Бетъл дела Тъніс din Афріка порві лntр'о кълторіе ла Франца. Търчії зніі dинъ

алції кать чівілісація Европеї: пъ цім дакъ о ші афлъ.

Търчія. Пърціле маі депъртате але статърілор марі съпт маі тотдеавна челе маі асприте ші неферічіте, токма ка ші дп трънул омепеск пърціле депъртате де інімъ съпт маі сівісе ла речелі ші ла алте реле. Аша есте ші дп Търчія. Шіадъ съ не фіе маі де кърънд інсъла Podoc. Allg. Ztg. дп Np. din 11. Октомв. пъблікъ дп дóъ кореспондінце ленці ън легіон de пелеціівірі, лотрії, оморърі, кълкърі de карантінъ, despoіері, съвършіте пънъмаі прін амплоіації търчі, чі ші de ънїі консълі европенї, карії пе аколо ажънсеръ а фі de бажокъра пъгънілор; ба че есте маі мълт, ні се дмпъртъшеск ші доаъ дпкъіерърі дп бісерікъ крещінъ съвършіте кіар кь воіа парохълві кълугър, декът каре маі спъркатъ алта п'аъ фост, афарь де чea din примъвара трекът, кънd кълугърії гречі кь чеї католічі дела бісеріка с. Іерусалім се бътърь кь пъмнїі, ші кь сфештічеле ка орвіі, сінгър din прічіна унъї унгец de лок, пе каре дші пъсесерь чеї din ърмь ън кліп de конор. De с'ар скъла сф. Павел Апостолъл дънъ 1800 ані ші ар маі мерце ла Podoc, оаре че ар зіче?? —

Фръцаска драгосте а Сървілор кь Ромънії дп унеле цінътърі пе унде лъкуіеск дмпреунъ.

Дп прімъвара трекът ам кълъторіт прін мърцінашеле сате а мърітелор регементърі нетцеск ші іліріческ де Бънат, унде пъ пъцінї мънгъере дмі прічінаі сфелетълві, възънд чінстіта преоціме дп старе маі фаворавілъ, декът місераіла старе а преоцімеі провінціале, маі въртос стареа дпвъцъторілор ші а школелор поате кь нъмаі дп лъмината Германіе ва кореспунде ачестора; прічі ші фетіце кь сътеле мерг ла школъ, кът їарна аша ші вара. — Ромънії кь тоатъ дрептатеа пот зіче, кь фак жертвъ din лъкъіторіі мълтор цінътърі, дар дрептъл лор націонал дп прівінца Реліціеї е de въіерат аколо унде съпт аместекаці кь сървіі, дънъ кът воіе съ адък дпаінте ачастъ ърмътоаре дптъмпларе:

Ам сосіт дп сатъл D. авътъндънъ ла каса de оаспеці. Фііпd токма дп ачеа зі сърбътоаре авзіїь сівітъл клопотелор кіемънд пе кредінчоші ла рэгъчіне, алергаіь ші еь спре рэгъ, ші ажънгънд токма сън четіреа апостолълві къ ретръсъіь спре а пъ търнра лініщеа ші къ сівіь дп хоръл бісерічіі; ераь мълціме de кредінчоші адънаці, дінтре карії партеа чea маі маре ераь ромънії, їам къноскът пе фізіономіе ші пе портъл націонал. De міраре дмі фъ къ сфънта служъ ера словенеще, ащептам кь нерънсъ сетє сфелетеаскъ четіреа евангеліеі ші предікація, каре нетрешіт гълцеам, къ вор съ фіе дп лімба попорълві прекътпъіторіь, дарь тъ дпцелеаіь дп недеждем, къ нічі ън Доамне мілвіещене ромъпеще пъ авзіїь, дндатъ дмі адъсъіь аминте de зічерея С. Скрі, маі де ачеа оаіе (сфелетеаскъ) че пъ къноаще гласъл пъсторълві съь; къ деакъ сървіі пъ дпцелеце пе преотъл съь, кь кът маі пъцін ромънъл, каре нічі лімба попъларъ а сървілор пъ о дпцелеце, ва траце преа фолос din предікація склованъ.

Акът дънъ че съ съвършіт літъргіа, плекаїь їаръші кътрь кварtірълі, ші дпсоціндъмъ ън сътеан дл дптреваїь:

Еь. Прієтене че ещі дімпеата, ромън аь сърв?

Сът. Еь съпт ромън.

Еь. Съптеці тълці ромъні?

Сът Трей пърді de ромъні ші ъна de сърві.

Еь. Апоі пъ съ слъжеще ла воі дп бісерікъ ромъпеще?

Сът. Ня, къ чеї пъцінї сърві пъ ласъ, ші стъпънірea бісерічаскъ ле пъртіеще.

Еь. Кът поате фі ачаста, къ еь фоарте біне къноск пе домнъл епіскоп, преа-осфіціа са пъ фаче деосевіре дптре націоналітъді, ба дпкъ възъіь дл С. М., унде їаръші съпт ромъпіі кь сървіі аместекаці, ші ачеї ромъпі неазzінd дп бісерікъ слъжънд ромъпеаскъ фъръ кънінцъ дші пропъсерь съ треакъ ла зніре; авzінd ачеаста d. епіскоп, дндатъ дї ретрасъ не тълці, порънчінd аспръ протопопълві, ка ші ромъпеще съ се слъжаскъ дп бісерікъ.

Сът. О Домне мілвіещене ші пре ноі съ авzім ші ноі дп бісерікъ чева ромъпеще ші прънчі поцрії дп школъ дпкъ съ дпвеце ромъпеще маі въртос катіхізісвл, къ деакъ дї дптребъм, че аь дпвъцат ла школъ, не ръспънд кь сървеще; „дарь че дпцелеці? ръспънdь къ „німік.“ Еь де тълте орі зік кътрь сърві, пентрь че пъ ласъ ші поае дрептъл съ фіе ші ромъпеще дп бісерікъ, дарь дъпші не ръспънd: Нашь мітрополіт, нашь владіка, нашь прота, нашь старош попка, пакъ знашь іоште влашче, нашае прівілегіа.

(Ва врта:)

КВАРТІР DE ДНКІРІАТ.

Дп търгъл страіелор Np. 486 есте ън квартір фоарте дпdетънат, стътъторіь din трей одъі, півніцъ, гражd ш. а. Дптревare маі деапроапе се фаче ла лъкъіторіі din ачеаш касъ.

ПРЕЦЪЛ БЪКАТЕЛОРЪ ДН БРАШОВ.

Дп вані de валътъ. Октомвріе 23. к. п.

	Фр.	Кр.
Гълеата de гръѣ кърат	9	18
— — — de міжлок	8	18
— — сікарь	4	30
— — кокъръз	4	12
— — орz	4	—
— — овъс	2	27

РЕДАКТОР, ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN GĂTT.